

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication

360 Albert St. / 360, rue Albert

12th Floor / 12ième étage

Ottawa

Ontario

K1A 0S5

Title - Sujet DAMA Publicité nationale	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP361-130020/A	Date 2013-05-01
Client Reference No. - N° de référence du client EP361-13-0020	Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier cz003.EP361-130020	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CZ-002-62524	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2013-04-02 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-05-16	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Sigouin, Myriam	Buyer Id - Id de l'acheteur cz003
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-6696 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 949-1281
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cette révision a pour but d'aviser les fournisseurs des réponses aux questions posées suite à la présente Demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA) et de changer la date de fermeture de l'invitation au 16 mai 2013.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question n° 44:

Nous demandons une prolongation de deux semaines.

Réponse n° 44:

La demande d'arrangement en matière d'approvisionnement sera prolongée jusqu'au 16 mai 2013.

Question n° 45

Page 43, Personnel clé, Catégories de service, dernier point

On indique à ce point « trois (3) exemples de projets menés au cours des trois (3) dernières années, en date de clôture des soumissions, démontrant les compétences des personnes proposées dans leur domaine. Chaque exemple devrait faire état de la portée et de l'envergure du projet, ainsi que du rôle et de la contribution de la personne proposée. »

Veuillez clarifier. Est-ce qu'« exemples de projets » peut être interprété comme étant la contribution globale d'une personne aux opérations d'un client, ou si cela a trait à une campagne ou un projet particulier?

Réponse n° 45

Chacun des C.V.s soumis pour le personnel clé doit inclure trois exemples de campagnes ou de projets spécifiques ainsi que les détails du rôle et de la contribution de la personne pour chaque campagne/projet.

Question n° 46:

A l'annexe C – Évaluation technique et financière, C.2.2, il est indiqué que les curriculum vitae du personnel clé devraient s'en tenir à deux pages.

Pouvez-vous me confirmer que sur ces deux pages nous devons indiquer aussi bien le descriptif du parcours de la personne (liste des expériences antérieures), la liste de prix, les agréments professionnels ainsi que le texte démontrant l'apport de ces personnes dans 3 exemples de projets menés au cours des 3 dernières années? Ou pouvons-nous nous permettre de mettre en annexe certains éléments (notamment le parcours, les prix ou encore les agréments professionnels)?

Response n° 46:

Les renseignements décrits au critère C.2.2 - Personnel clé devraient tous être inclus dans les deux pages.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE D'ARRANGEMENT EN MATIERE D'APPROVISIONNEMENT DEMEURENT INCHANGÉS.

Si votre proposition a déjà été soumise, vous pouvez la modifier en envoyant une modification identifiée avec le numéro de dossier EP361-130020/A à l'attention de l'Unité de réception des soumissions, Travaux publics et services gouvernementaux Canada, Place du Portage, Phase III, Noyau 0A1, 11, rue Laurier, Gatineau (Québec), K1A 1C9.